洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons [illegible] Publishers Ltd.

—墓畔行—

—先聲社・麥一凡—

在這年來還援的季節裏。又是沙城中華會館例行一年一度的華僑公墓先僑墳墓的日子。

繞留加國差不多已十年。但參加這種華僑公益的行動。還不上三次。往往因工務纏身。或工作時間上的不調協。因有公益之期而自己又不能抽身趕赴途上。所以總無法參加行列。今年。適試地之宜。雖工作時間有限。但總算如願以償。作第三次爲名墓前踏進沙城墓園。向各先人致敬。焚香一撮。默默心花一束。

雖然外間還有暑氣縈人欲暈。但在這蒼松翠柏。古木參天。雖無武爵的墓園裏。置身其中。總使人感到有一種追思的冷靜氣氛。尤於祭掃之時間已過。曾經熱鬧一時的墓園。又回復了先前的沉寂。雖有餘香裊裊繞。紙灰飛揚乘風高低舞蹈。但這還是尋常常常的。

記得六年前第一次參加拜祭時。原只是荒墳塚一方的華僑墳墓。但今天重踏此地。事隔數年，舊華僑墳塚已舍客滿。而新開的墳場裏。又平添一片華僑青塚。當我默數着這些墓碑塚時，不禁無限的感慨！要不是家國淪亡。此一些新墳的長眠者。早已歸享田園之樂。何致白首長埋異域！與草木同朽。游魂塞外！

「十年一覺黃粱夢」。誠然。人生只如一場短促的春夢。富貴榮華亦何嘗不是縱使生前夢裏春光。貧賤落天。亦知深嘗淺酌之分。一生勞碌。今日長眠。到後來。亦不是一撮[illegible]掩埋在墓裏來。一方碑石。一坏黃土。已掩蓋盡富貴苦樂之分！人生歲月有限。一轉瞬又是大限臨逝。正如歸行將君。劉香一瓣一抔土。對我所感觸說：「此君去歲曾作話臺之人。但今歲已歸屬此地新鬼……」言下唏噓。大有傷此人之一去兮不復還！

每次踏進墓園。心情上總有一種說不出的悠然寂寞的情緒。大都離離不願即離。若我還要有任何特殊風光。使我沉迷。但那又未見得如此。只是置身此寂靜的境界裏。雖未能與石化的地下諸人共話心曲。但細聽松籟低嘯。飛鳥啁啾。或佇仰晴空行雲……，一種遠離塵囂的寧息。使自己恍如置身另一世界。忘卻一切人間的罪惡。和這忘現實的苦惱！

記得在巴金的「夢與醉」裏讀過：「死——那才是真正的安息。那才是永久的和平……。所以我以爲這些安息在比我們幸運。不須和我們這些偷生於塵世者。終日爲名爲利而勞營。爲金多爲西西大露臉。

（未完）

埃及史上最好色王者

法魯克向男性求婚

在法國引起了最大醜聞

在法國南部風光明媚的名勝地維愛里拉。一間堂皇富麗的夜總會「馬奇思慕」的門前來了一位客人。

「羅對不起。今晚已經滿座了。」

侍應長毫無表情地拒絕了這陌生的不速之客。實際上夜總會裏也的確滿了人。因爲此時正值避暑的季節。歐洲的富豪都紛紛到這裏來。

這位較爲待以開門的客人垂頭喪氣地望了一眼裏面的幸福客人。便從衣袋裏取出一大束巨型鈔票。使興地向自己的另一手拿「卜」的一聲打去。嘆了一口長氣。侍應生看見他那一大束紙幣。那冰冷的面孔。露出了諂笑。

數分鐘後這客人被帶到最前列的位置。這客人坐下之後便目不轉睛地注視着舞台上正在歌唱的歌姬。並情不自禁地大聲喝采。

那澄清如水的碧眼。金黃的頭髮。可愛動人的面龐。纖纖柔軟的肢體。穿着隱隱露的尼龍衣裳。一只腳放在椅上，口裏吐出了充滿性感的歌曲——這妖艷的歌姬委實富有一種不可思議的魅力。

「嘆。她叫什麼名字？」

「這就是瘋魔了南歐的卡絲妮亞小姐嗎！……你不知道嗎？」

侍應生神秘地笑了。

這位卡絲妮露小姐在任何一個角度看來。人們的確找不到一絲一毫非女性的色彩。但其實在戶籍上。他是一個名爲克〇〇。欲夫李斯諾伊的男性。換句話說。他是一個男唱歌手。在是維愛拉瘋死了不少人們。

由於這侍應生沒有正直地告訴這陌生客人說：「她實在是一個男人！」便掀起了這個風靡歐洲的話題。

史上最後的好色王

被卡絲妮露小姐的婀娜所俘擄的陌生客人轉交給她。當侍應生將附有名片的花束。請侍應生看到名片上的名字之後。驚驚地走去告訴侍應長。

這位陌生的客人是誰呢？原來就是曾經哄動一時被迫下野的埃及廢王法魯克。

第二天早上。整個昆維愛拉都傳遍了。法魯克到訪及他看中了卡絲妮露小姐的消息。

「大約玩得太多女人起了厭倦、想尋求新刺激吧！」

「不！他還不知道她是男人吧！如果能洞察之後。一定會露出驚奇的顏色啊！」

美召喚女郎
可推銷商品

妓女由古至今的神妓蛇變，今日，又再變爲召喚女郎，妓女的笑臉，來自各種階層，由主婦、模特兒，由女秘書到舞女，她們爲了找外快而出賣肉體！目下，評的召喚女郎大王，却是個女子，她每年能數百萬元生意，她手上有一本小册子，四處給貴客來挑選：現在，美國的推銷商人，却使用召喚女郎來作爭手意的武器。

有一個電器推銷員，初才處處碰釘，後來。他却用召喚女郎攻勢，選一個美貌如天仙的，才請商人來歡宴，宴後舉狂歡，這兩個商人着數之餘，便很爽地簽了合同！他由此賺了六萬元的佣金！

召喚女郎的收入，至少的也一年三千，但也有高至一年三萬元的，祇路彩錢一亩，也有六千召喚女郎了，召喚女郎的香巢，多半在豪華的酒店，有時一房兩女，一房小睡房的，所以。她們可以同時接客，她們營業時間，到凌晨五六時不休，此去彼來呢！

剝皮割耳

＊淺笑集

近視的富翁，聘一個近視的老家庭教師。

一天，那教師見了富翁稱呼一聲「東翁」。但是這富翁不懂這稱呼，心裏不服 便問稱師聲：「吉先生」。是近局忙解釋說我近局不是近吉。富翁說：「我近視不是近東。你既然割去我旁邊的耳，我就剝掉你的皮。」

教詩

○禾

師怒主人不請，徒學字到館，悻然急口面教其書曰：「春江芳草地。」徒念誤亂讀。然已解師意，讀過乃云：「父親——。」師曰：「父親怎麼？」徒曰：「買肉。」復習誤教第二句曰：「夏買餘荷池。」徒猶不能發譯，又問：「你父買肉做甚？」徒曰：「設請先生。」師怒少霽。爰誤教第三句曰：「秋飲黃花酒。」又問：「幾時請我？」徒曰：「就在今日。」師乃大喜，誤誤明白教第四句曰：「冬吟白雪詩」。

——笑得好

搏門開始

○靜安。

兒子：「父親，爲什麼新郎和新娘在牧師面前舉行婚禮時，他們要互相握手呢？」

父親：「噢。這是一個習慣罷了。像兩個拳師準備一場搏鬥之前，他們也是互相握手的。」

賀 日如宗兄叠翁之喜

李君寶

其一

百輛盈門賀叠翁　[illegible]芳[illegible]藏海會中
佳兒佳婦全才藝　福壽雙修見[illegible]公

其二

海表僑商利丞興　[illegible][illegible]見美步高昇
詒謀燕翼兒孫福　[illegible]延連綿世所矜

賀 亮輝宗姪新婚之喜

李君寶

其一

男婚女嫁本人倫　花好月圓慶[illegible]珍
紅葉題詩天註定　良緣夙締勝朱陳

其二

七夕牛郎相[illegible][illegible]　良辰吉日結佳期
珠聯璧合成雙美　[illegible]西來年喜弄兒

寄加拿大孤鳳，英石安麵，藝民及南美洲李少白鍾嘉言諸詩翁

舞子囊

量重[illegible][illegible]人何處　曼倩詩翁夢寐思
憶我雅[illegible]詞不逮　羨君吟詠句多奇
遙言君詩今罄音　直筆[illegible]評[illegible]且危
世局如斯寧足道　唱酬[illegible]角[illegible]相宜

敬謝 鄭康先生見惠大函

李賓來

雪箋飛雁賜佳音　拜讀鴻詞通古今
詞每千重常[illegible]念　關山萬里動愁吟
雪[illegible]結友情如玉　管鮑交朋義值金
他日有期同聚首　樓頭把盞共談心

奉和烈洲君賀含路女皇伍慧霞小姐步原玉

含路余志發

瓊筵才藝合[illegible]評　皇[illegible][illegible]錦奪先聲
婷婷白角[illegible]穿月　[illegible][illegible]風姿客酒[illegible]
國色[illegible]香同[illegible]仰　人[illegible]羨各談[illegible]
榮膺寶座傳遐邇　他日巡遊更[illegible]情

答李少白先生賜和書懷六疊韻

鍾嘉言

奧子同懷久盼吟　斥奸[illegible]水入[illegible]侵
疾呼[illegible]士[illegible]文[illegible]　亞[illegible]神州怒[illegible]沉
白[illegible][illegible][illegible][illegible]　黃[illegible]直[illegible]酒同斟
文[illegible][illegible]治[illegible]來日　[illegible]看有[illegible]不言心

再答李源鎏先生賜和七疊韻

詞人

江[illegible][illegible]義互相吟　夢[illegible]邊雲[illegible]侵
結首[illegible]透[illegible]課　壯心未改任浮沉
天空鴻雁詩須遞　客外盛人酒須斟
知命亦能安素位　還君妙語解愁心

滿地可銀行

'MY BANK' TO 2 MILLION CANADIANS B of M

完全保護貴重物
寶之低廉

汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
溪路藥材舖

聘有華人店員在店內定 夾編貨服務支店在喜市 定貨夾速回郵

Chloradent Tooth Paste 防牙患牙膏二毫二 五毫五
Chloradent Mouth Wash 防牙患漱口藥水 七毫五及壹元二毫五

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934

精神及魄力是汝所應得
Vitamineral
此藥丸能補益精神安眠及防腐寒令汝精神爽利 每盒百粒五元 各埠寄來加郵費 本藥房店啟

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大羹小酌 隨時應命 價廉光顧 格外歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 PA九五三九 MU四・〇五三五

加拿大 雲高華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

育器興奮丸 一打八元五毛郵費[illegible] 兩打十五元郵送羊眼參一只

人生疾病，最慘痛者：發育不全，陰莖不舉，誤人誤己，有苦無處訴，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力戰於宵，如生殖器小，速服兩打，發育驚人，從此交際，勤奮不夜天，如若不然，原款退回，決不食言，

羊眼參一只五元三只拾元	發育機 每架拾五元
青春丸一打五元一毫	黑[illegible]水一樽式元一毫
消痔丸一樽五元一毫	護陽[illegible]一樽三元一毫
花卵丸一樽五元一毫	久戰[illegible]一樽二元一毫
消腫丸一樽拾元一毫	戀情素一打八元一毫
壯氣丸一樽五元一毛	五蛇膏壹元式元一毛
萬應丹一樽五元一毫	代替人 三拾一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉抵物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。請此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。工作慢良價是克己。在本公司修整鐘錶部服務。
喜市定街東七十七號卑詩押錫廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.

馳名祖國海鮮又來了
冰凍 熟蝦肉 田雞髀 登市

雲埠
合發有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE MU1-4527

精製大帮
白鴿蛋 燒肝腸 大蠶蛹 [illegible]下庄 墨魚餅 [illegible] 雲吞皮 五花腩肉
發行零沽 一律歡迎

五香臘腸 上選鮮肉 祖國什貨 合時水貨 瓜菜罐頭

加拿大雲高華
錢利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4. B.C.
Phone MU5-5869 3783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師嬈易牙。
大蓋兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來齊襯吓。